

Informe de Seminarios Taller

Segundo Seminario Taller Green Lead

Miércoles 27 y Jueves 28 de Abril

en la

**Alta Comisión Australiana,
Strand, Londres, WC2B 4LA**

y

Taller de Desarrollo del Esquema Piloto Green Lead

para

Delegados patrocinados por el CFC

Viernes 29 de Abril

en la

**Oficina del Grupo Internacional
de Estudio del Plomo y Zinc
1 Mill Street, Londres SE1 2DF**

Brian Wilson
Julio de 2005

Auspiciantes corporativos del Segundo Seminario Taller Green Lead™

Anglo American PLC



<http://www.angloamerican.co.uk/>

Política sobre Seguridad, Salud y el Ambiente – Contribuyendo al Desarrollo Sostenible :

<http://www.angloamerican.co.uk/social/principles.asp>

Principios del Desarrollo Sostenible:

<http://www.angloamerican.co.uk/susdev/>

BHP Billiton



<http://www.bhpbilliton.com/bb/home/home.jsp>

Desarrollo Sostenible en BHP Billiton:

<http://www.bhpbilliton.com/bb/sustainableDevelopment/home.jsp>

Enfoque de la gestión ambiental:

<http://www.bhpbilliton.com/bb/sustainableDevelopment/environment.jsp>

Britannia Refined Metals Ltd. (parte del [Xstrata Group](#))



Britannia Refined
Metals

<http://media.xstrata.cc/archives/brm/www.brm.co.uk/home.htm>

Política Ambiental:

<http://media.xstrata.cc/archives/brm/www.brm.co.uk/environment/home.htm>

Noranda



http://www.noranda.com/default_home.htm

Política de Desarrollo Sostenible:

<http://my.noranda.com/Noranda/Corporate/Sustainable+Development/Sustainable+Development+Policy.htm>

Zinifex Ltd.



<http://www.zinifex.com/Main.aspx>

Política Ambiental:

http://www.zinifex.com/index.aspx?link_id=23.788

Auspiciante Industrial Institucional:

Asociación Internacional para el Desarrollo del Plomo
(Lead Development Association International)



<http://www.ldaint.org/default.htm>

Auspiciante Intergubernamental:

Fondo Común para los Productos Básicos
(Common Fund for Commodities)



<http://www.common-fund.org/>

Socio en el Desarrollo Sostenible – Datos Básicos

http://www.common-fund.org/facts/0405facts_uk.pdf

Principales Contribuyentes del Taller

Centro Internacional de Gestión del Plomo
(The International Lead Management Center)



www.ilmc.org

Grupo Internacional de Estudio del Plomo y Zinc
(The International Lead Zinc Study Group)



www.ilzsg.org

Organización Internacional de Investigación de Plomo y Zinc
(The International Lead Zinc Research Organization)

www.ilzro.org



International Lead Zinc

Consejo Internacional de Minería y Metales
(International Council on Mining and Metals)

www.icmm.com



El Comité Directivo del Proyecto 'Green Lead' agradece a todas las empresas que han contribuido financieramente para hacer posible este Seminario Taller y al Fondo Común de Materiales Básicos (CFC), cuyo aporte financiero permitió que los delegados de Países con economías en Desarrollo de Centroamérica y el Lejano Oriente, así como las ONGs Ambientales asistieran al Seminario Taller.

El Comité Directivo aprecia igualmente la ayuda y la asistencia "en especies" dada por muchas organizaciones en apoyo de este taller, y al ICMM por actuar como Presidente en todas las sesiones.

Comité Directivo Green Lead

Craig Boreiko	ILZRO	cboreiko@ilzro.org
Gerhard Goliash	Berzelius Metall GmbH	ggoliasch@berzelius.de
Vincent Jugault	SBC	Vincent.JUGAULT@unep.ch
Michael Rae	WWF	mrae@wwf.org.au
Mick Roche	BHP Billiton	Michael.T.Roche@BHPBilliton.com
Don Smale	ILZSG	don_smale@ilzsg.org
Leonard Surges	Noranda Falconbridge	leonard.surges@toronto.norfalc.com
Phillip Toyne	Ecofutures	phillip.toyne@ecofutures.com
David Wilson	LDAI	wilson@ldaint.org

Grupo de Trabajo Green Lead

Ian Burrell	ILZSG	ian_burrell@ilzsg.org
Mick Roche	BHP Billiton	Michael.T.Roche@BHPBilliton.com
Phillip Toyne	Ecofutures	phillip.toyne@ecofutures.com
Emma Tristán	Tristán Consulting	emmatristan@btinternet.com
Brian Wilson	ILMC	bwilson@ilmc.org
David Wilson	LDAI	wilson@ldaint.org

Comité Organizador del Seminario Taller

Ian Burrell	ILZSG	ian_burrell@ilzsg.org
Maura McDermott	LDAI	McDermott@ldaint.org
Mick Roche	BHP Billiton	Michael.T.Roche@BHPBilliton.com
Phillip Toyne	Ecofutures	phillip.toyne@ecofutures.com
Brian Wilson	ILMC	bwilson@ilmc.org
David Wilson	LDAI	wilson@ldaint.org

Índice

	Página
Introducción	6
Conclusiones	7
Recomendaciones	8
Actividades de Seguimiento y Puntos de Acción del Taller	14
Programas Taller de Dos Días, Abril 27/28	16
Taller de Participantes del Esquema Piloto – Abril 29	18
Grupos de Trabajo – Conclusiones y Recomendaciones	21
<hr/>	
Apéndice 1 – Análisis de Caso para Green Lead™ Abastecimiento y uso responsable del plomo en baterías	27
Apéndice 2 – El Ciclo Vital de la Batería Ácida de Plomo	33
Apéndice 3 – Palabras de Presentación para el Taller de Green Lead; - Mr. Bill Twedell, Alto Comisionado Delegado	37
Apéndice 4 – Lista de Delegados al Seminario Taller Green Lead	38
Apéndice 5 – Resumen de Cierre del Presidente	39

Introducción

El propósito del Segundo Seminario Taller Green Lead fue el de preparar el basamento para lanzar los Esquemas Piloto Green Lead planeados para meses posteriores en este año. Para lograr este objetivo existía la necesidad de familiarizar a los delegados con la documentación de base que había sido preparada después del primer Seminario Taller en 2004, y establecer las propuestas para la conducción de dichos Esquemas Piloto. En tal sentido, el Seminario Taller apuntó a:

- 1) Inicialmente, explicar la naturaleza y alcance de los Esquemas Piloto.
- 2) Sentar las bases y conceptos detrás del borrador de las Normas Green Lead y de los procedimientos de evaluación y auditoría propuestos, junto con los procedimientos de mejora continua preferidos.
- 3) Durante una serie de Sesiones de Trabajo se solicitó a los delegados definir y acordar los roles para las ONGs, Agencias Gubernamentales y Organismos Intergubernamentales, de manera que las mismas puedan contribuir efectivamente a los Esquemas Piloto.
- 4) También se encargó a los delegados el establecimiento de objetivos para el desempeño ambiental, de seguridad y sanitario frente a las Normas Green Lead, y determinar un medio de medir el compromiso social y la interacción de los usuarios.
- 5) En el contexto de poner a prueba las Normas Green Lead, se requirió a los delegados que diseñaran un método para determinar la relación de éxito para cada etapa de los Esquemas Piloto.
- 6) Maximizar el apoyo para el Proyecto Green Lead de parte del Sector Industrial, estudiando críticamente el Análisis de Caso para Green Lead.
- 7) El objetivo final fue lograr un acuerdo sobre un bosquejo de Plan de Trabajo para proveer los recursos adecuados para los Esquemas Piloto y establecer plazos prospectivos para implementar los esquemas.

Conclusiones

Este fue un Taller muy productivo. El Grupo de Trabajo de Green Lead no vino al Seminario Taller con ideas fijas preconcebidas respecto de la dirección precisa y el carácter de los Esquemas Piloto Green Lead, y se recibieron gustosamente las recomendaciones constructivas hechas durante las discusiones de Grupos de Trabajo y los aportes de los delegados individuales manifestados durante las Sesiones Plenarias.

El Grupo de Trabajo Green Lead recibió con agrado las francas opiniones expresadas durante el Taller y está en proceso de considerar todas las recomendaciones hechas durante las sesiones de Grupos de Trabajo y los puntos de vista expresados durante las discusiones plenarias.

Los Delegados dejaron en claro al Grupo de Trabajo que el Análisis de Caso para la Certificación Green Lead presentado en el taller no suministró argumentación convincente para la adopción de Green Lead por parte de las compañías basadas en Europa o Norte América. Los comentarios han sido aceptados, y el Análisis de Caso se encuentra actualmente en revisión. Una conclusión que resultó común para todos los delegados y el Grupo de Trabajo Green Lead es la de que es vital para el futuro del proyecto que exista un claro Análisis de Caso para la adopción de Green Lead por los principales fabricantes de baterías.

En este sentido, el costo de la certificación Green Lead es también un aspecto clave, que debería ser considerado durante el Esquema Piloto.

Ahora hay una comprensión más clara de los objetivos y metas clave para los Esquemas Piloto, y de la necesidad de identificar los roles para las ONGs y los grupos de comunidades locales durante cualquier Fase Piloto.

La disposición de los Gobiernos de la República de las Filipinas y de El Salvador para trabajar en estrecha colaboración con sus respectivos recicladores de plomo y fabricantes de baterías es sumamente estimulante y resulta auspicioso para la conducción de los Esquemas Piloto.

Es necesario que los Protocolos para los Esquemas Piloto Green Lead sean acordados previamente a la implementación de los Pilotos, para asegurar que cada participante esté trabajando sobre una única agenda y que sepa exactamente cómo puede contribuir al desarrollo del Proyecto Green Lead.

Recomendaciones

La lista completa de las Conclusiones y Recomendaciones hechas durante las Sesiones de Grupos de Trabajo pueden ser consultadas en la [página 21](#) de este Informe. Las recomendaciones presentadas durante las sesiones plenarias que se detallan a continuación, ya han sido consideradas por el Grupo de Trabajo Green Lead y las Acciones tomadas están registradas en texto *Verde*:

1. El Análisis de Caso necesita ser redactado nuevamente si se pretende que la Certificación Green Lead sea considerada valiosa y necesaria para los fabricantes de baterías en la Unión Europea o Norte América, donde los niveles de observancia ambiental y responsabilidad social ya son elevados.

Favor de referirse al Análisis de Caso revisado en el [Apéndice 1](#).

2. Donde quiera que sea posible, cuando se trate de determinar criterios de observancia, las Normas Green Lead deben recurrir a la legislación nacional vigente apropiada y a las convenciones, declaraciones y protocolos internacionales existentes.

Desafortunadamente, sólo cinco de los borradores de las Normas Green Lead pudieron ser revisadas por los delegados con anterioridad al Taller, pero todos los interesados pueden estar seguros de que las normas Green Lead están o estarán basadas no sólo en la legislación nacional apropiada y en las convenciones, declaraciones y protocolos internacionales existentes, sino también en las “Mejores Prácticas”

3. La cantidad de Normas Green Lead a ser empleadas en los Esquemas Piloto propuestos deberá limitarse a diez, a saber:
 - I. Vigilancia médica – Plomo en sangre
 - II. Gestión de Desechos Sólidos
 - III. Tratamiento de efluentes y vertidos
 - IV. Sistemas de Control de Emisiones
 - V. Recolección, transporte y embarque de BAPU
 - VI. Etiquetado de Baterías
 - VII. Comunicación y toma de conciencia públicas
 - VIII. Sostenibilidad de Sitios
 - IX. Extensión comunitaria
 - X. Seguridad

Acordado

4. Para que Green Lead sea del máximo valor para los países en transición con actividad significativa del “sector informal”, el régimen Green Lead debería ser capaz de restringir el acceso a las baterías ácidas de plomo usadas por parte de

los “informales” y asegurar que las baterías usadas sólo sean recuperadas a través de recicladoras habilitadas.

Favor de ver los comentarios sobre “Cómo un Ciclo Green Lead puede ayudar a eliminar a los “Informales”, en el [Apéndice 2](#).

5. Deberían identificarse las sinergias entre el Proyecto Green Lead y los programas de Resguardo de Producto (*Product Stewardship*) de Organizaciones Intergubernamentales tales como el Grupo Internacional de Estudio sobre Plomo y Zinc (*International Lead Zinc Study Group, ILZSG*) y la Secretaría de la Convención de Basilea (*Secretariat of the Basel Convention, SBC*) para determinar la viabilidad de obtener co-financiamiento y compartir recursos.

*Se ha acordado que el ILZSG prepare una propuesta a ser sometida al Fondo Común para los Productos Básicos (*Common Fund for Commodities, CFC*) para los Esquemas Pilotos Green Lead en las Filipinas y El Salvador, como parte de sus programas en curso para el desarrollo sostenible en algunos de los países menos desarrollados del mundo. El Grupo de Trabajo de Green Lead estará estrechamente vinculado con la Secretaría del ILZSG en la preparación de la propuesta.*

Si bien los Esquemas Piloto Green Lead propuestos y los Proyectos de BAPU de la SBC son dos emprendimientos diferentes y la Secretaría de Basilea no prevé la fusión de ambos proyectos, la Secretaría ha acordado trabajar conjuntamente con el Grupo de Trabajo de Green Lead para explotar las sinergias, compartir información y promover prácticas racionales de recuperación para las BAPU. La SBC está interesada en el desarrollo de las Normas Green Lead y apoyará el Proyecto, siempre que las Normas se mantengan coherentes con las Guías Técnicas de Basilea y las reglamentaciones que rigen el movimiento transfronterizo de desechos peligrosos. El Grupo de Trabajo de Green Lead recibe con beneplácito la oportunidad de trabajar en conjunto con la SBC en El Salvador..

6. El Grupo de Trabajo de Green Lead debería delimitar precisamente qué van a abarcar los Esquemas Piloto, qué van a examinar y ensayar y cómo serán llevadas a cabo las auditorías.

Los miembros del Grupo de Trabajo de Green Lead no llegaron al Seminario Taller con una idea preestablecida sobre la conducción de un Esquema Piloto. En realidad, no había un verdadero consenso en cuanto al enfoque más apropiado para poner a prueba los borradores de las Normas Green Lead. Las visiones personales se expusieron abiertamente para su consideración y, sobre todo, los Miembros de Grupo de Trabajo prestaron especial atención a los comentarios hechos durante los varios debates. Ahora, los Miembros del Grupo de Trabajo creen tener una clara visión de camino a seguir y están preparando un Protocolo para los Esquemas Piloto a ser considerado por el Comité Directivo y por quienes participen en los Pilotos. El Protocolo será también publicado en la página Web de Green Lead para ser comentado..

7. El grupo de Trabajo de Green Lead debería establecer y mantener contacto con las Agencias Gubernamentales de Ambiente y Salud en aquellos países donde se pretenda ejecutar Esquemas Piloto. De este modo, sería posible diseñar e implementar estrategias dentro del régimen Green Lead que permitan tanto restringir como eliminar las actividades del sector informal.

Esta recomendación fue discutida y explorada adicionalmente durante el tercer día del Taller con los delegados de Centroamérica y de las Filipinas. La eliminación de las actividades del sector informal es un objetivo compartido por todas las partes y, en tanto se acordó que siguiendo un régimen Green Lead se restringirá severamente la capacidad del sector informal de acceder a las BAPU (ver [Apéndice 2](#)), también se acordó entre los Gobiernos de las Filipinas y El Salvador, RAMCAR y el Grupo Record, que se puede y debe coordinar las acciones desde ahora, compartiendo inteligencia y ubicando físicamente las instalaciones de los “Informales”.

En cuanto concierne a establecer y mantener una relación de trabajo con las respectivas Agencias Gubernamentales, Green Lead siempre ha sido promocionada como un enfoque multisectorial del Resguardo de Producto, y los comentarios hechos en el Taller sólo refuerzan esa filosofía. En las Filipinas, RAMCAR, a través de sus subsidiarias PRI y Motolite, ya tiene una larga historia de trabajo conjunto, durante el Proyecto UNCTAD/ILMC de BAPU y ambas partes han indicado que las relaciones de trabajo de ese momento continuarán en el Esquema Piloto Green Lead. El Grupo de Trabajo de Green Lead hará todos los esfuerzos necesarios para que todos los Esquemas Piloto se establezcan sobre la misma base multisectorial.

8. Debería invitarse a funcionarios Gubernamentales del sector Ambiental y de los Ministerios de Salud para que acompañen a los equipos de auditoría de Green Lead durante las visitas a Sitios.

Las empresas que aspiren a obtener una Certificación Green Lead deberían tener una política de “puertas abiertas” en cualquiera de sus instalaciones. Esto significa que los socios de partes interesadas, tales como Funcionarios Gubernamentales de Ambiente, serán bienvenidos para presenciar una auditoría o inspección de sitios. Sin embargo, debe destacarse que el Esquema Piloto estará diseñado para poner a prueba las Normas Green Lead y determinar su aplicabilidad en el “mundo real” y NO las normas de la empresa con relación a salud laboral, observancia ambiental o políticas vinculadas con la responsabilidad social. Esto significa que toda invitación a terceros, tal como un funcionario del Ministerio de Ambiente o de Salud puede ser hecha sólo a discreción de la Empresa, porque este es todavía un programa voluntario. Sin embargo, el Grupo de Trabajo recomienda que sean invitadas todas las partes interesadas dentro del grupo de sectores involucrados, de manera de hacer la auditoría tan realista como sea posible.

9. Todo Programa Green Lead debería tener un elevado contenido educativo para asegurar que los consumidores y los recolectores de baterías usadas entiendan las consecuencias adversas de no reciclar las BAPU a través del sector formal habilitado.

Tanto el Seminario Taller Green Lead de 2004 como el de 2005 se concentraron en los roles y responsabilidades de la industria dentro del Ciclo Vital del Plomo, pero por supuesto que los consumidores de baterías ácidas de plomo son una parte integral de dicho ciclo. Históricamente, los consumidores industriales de baterías ácidas de plomo han devuelto el 100% de sus baterías usadas para su reciclado, pero no existen estadísticas de ese tipo para el público en general, aunque hay evidencia de que el sector “informal” se abastecerá con mayor probabilidad de BAPU provenientes del público general que de cualquier otra fuente. Con esto en mente, el borrador de la Norma Green Lead N° 9 se dedica por completo a “Comunicación y Toma de conciencia Pública”. Lamentablemente, este borrador de norma fue subido a la página Web de Green Lead para consideración de los delegados sólo dos días antes del Taller, y por ello no hubo tiempo suficiente como para que la mayoría de los participantes pudiera familiarizarse con su contenido. Sin embargo, el borrador de Norma pone considerable énfasis en la educación pública y delinea una cantidad de maneras prácticas y de bajo costo para que este objetivo pueda ser alcanzado. Todo comentario adicional sobre este tema será bienvenido.

10. Los borradores de las Normas Green Lead deberían ser revisados a fondo antes del inicio del Esquema Piloto.

Acordado. Previo al inicio del Esquema Piloto en Octubre de 2005 todos los borradores de las Normas Green Lead serán publicados en la página Web de Green Lead en idioma inglés y español para su revisión minuciosa, consulta y comentario. Los comentarios deben ser enviados a Phillip Toyne por correo electrónico a: phillip.toyne@ecofutures.com

11. Debería considerarse la posibilidad de introducción de dos Normas Green Lead, una para los países miembros de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) y un segundo para los países del G77, debido a la aparente discrepancia en sus estructuras ambientales.

Este tópico será considerado por quienes estén involucrados en los Esquemas Piloto. Sin embargo, debe hacerse notar que las aparentes discrepancias en comportamiento e infraestructura para la recuperación de BAPU entre los miembros de la OCDE y las naciones del G77 están en realidad limitadas al sector “informal”, donde la falta de mano de obra “sobre el terreno” es un factor preponderante. En la mayoría de los restantes aspectos, la infraestructura de la Industria y del Gobierno son satisfactorias. En realidad, la Oficina de Gestión Ambiental (Environmental Management Bureau, EMB) del Departamento de Ambiente y Recursos Naturales (Department of Environment and Natural Resources, DENR) de las Filipinas obtuvo la Certificación ISO 14001 por parte de TUV Management Service de Alemania en Julio de 2004, lo que la convierte no sólo en la primera agencia regulatoria ambiental nacional en el país que obtiene Certificación ISO 14001, sino en la primera en Asia, esto es antes que los miembros de la OCDE, Japón y Corea del Sur.

Lo que es muy importante durante los Esquemas Piloto Green Lead es que las Normas deberían ser capaces de identificar toda limitación en la infraestructura requerida.

12. Siendo que las empresas comprometidas con los Esquemas Piloto lo hacen voluntariamente, los proveedores y clientes que están arriba y abajo en la cadena de producto, deberían ser invitados a participar también en forma voluntaria, sin ninguna coerción y en anonimato, si ellos lo desean.

Acordado, y en caso de que elijan no participar, sería seguramente una decepción, pero la decisión será respetada.

13. Para ser un programa verdaderamente multisectorial el Proyecto Green Lead debería involucrar a participantes calificados del Sector Académico, además de las ONGs y grupos comunitarios.

Acordado. Si bien no está claro el mecanismo de participación del Sector Académico en esta etapa, es una buena sugerencia, digna de ser tomada en cuenta. Habrá una posterior discusión sobre este tema entre los miembros del Grupo de Trabajo y los participantes de los Esquemas Piloto.

14. Una conducta abierta y honesta en todos los aspectos del Proceso Green Lead no será suficiente para lograr credibilidad. Es esencial que se establezca un mecanismo efectivo de respuesta, que pueda suministrar rápidamente información de retorno no sólo de las visitas a sitios del Esquema Piloto, sino también de las consultas y preguntas recogidas a través de la página Web y otros medios de contacto. Adicionalmente, en respuesta a comentarios y recomendaciones válidas, el Proceso Green Lead debería demostrar flexibilidad y no “seguimiento obstinado” hasta las últimas consecuencias cuando algo muestre una obvia necesidad de ajuste.

Todos los programas de visita a sitios del Esquema Piloto incluyen provisiones para una sesión de realimentación al final de la visita y esto con certeza tomará la forma de un Foro de Discusión Abierto, durante el cual se puedan recoger tópicos planteados por los participantes, y plantear preguntas al Equipo de Evaluación de Green Lead. En estos momentos, las preguntas y tópicos surgidos de la página Web son enviados a Phillip Toyne y resueltos rápidamente. Sin embargo, no hay al presente en la página Web previsión alguna para publicar las preguntas formuladas y las respuestas suministradas en un “Foro de Discusión Virtual”. Como la página Web de Green Lead está siendo completamente reestructurada, se instruirá al diseñador de la página de modo de proveer el espacio que fuere necesario para tener las preguntas y respuestas publicadas, y proporcionar un medio para el debate abierto.

Sobre el tema de la Flexibilidad, los borradores de Normas Green Lead estarán en constante estado de flujo por toda la duración de los Esquemas Piloto y serán modificados como sea necesario y tan a menudo como se requiera para establecer un conjunto de normas robusto.

No se hará ningún intento de mantener las Normas Green Lead sin modificaciones durante el período de ejecución de los Esquemas Piloto.

15. Los costos estimados de la Certificación Green Lead serán publicados, debido a que fue una preocupación entre las empresas representadas en el Seminario Taller la de que los beneficios a largo plazo para la Industria de las Baterías Ácidas de Plomo delineadas en el Análisis de Caso para Green Lead pudieran ser desvirtuados en el corto plazo si los costos asociados con la Certificación Green Lead fueran demasiado elevados.

Este es un muy buen punto y un tema que ha surgido varias veces durante otras conferencias y seminarios. El hecho es que el Grupo de Trabajo no ha podido costear la Certificación Green Lead en esta etapa del desarrollo. Por ello, uno de los objetivos clave que el Grupo de Trabajo percibe como necesarios para el Esquema Piloto es la determinación del costo, real e “in house”, de la Certificación Green Lead. Idealmente, el costo debería ser bajo, o tan bajo como fuera posible, pero para lograr esto tendría que haber un elevado nivel de observancia de las Normas Green Lead y otras medidas de desempeño relevantes para el Proceso de Certificación. Donde haya aspectos que otras medidas incluyen, ISO 14001 y/o OHSAS 18001 y las demás, los costos de auditoría deberían ser mínimos, ya que el equipo de auditoría no estará repitiendo el trabajo ya realizado por otros auditores acreditados.

Otro objetivo clave del Esquema Piloto será el de identificar grupos de terceras partes locales que puedan ser capacitados como Auditores Green Lead, de modo que los gastos de viaje y otras expensas asociadas con el proceso de Certificación sean mínimos. Actualmente, el Fondo Mundial para la Naturaleza (World Wildlife Fund, WWF), está representado en el Comité Directivo y estará sin dudas en condiciones de asistir en este proceso, pero también debe ser tenido en cuenta que pueden existir grupos de terceros locales adecuados que no necesariamente estén asociados o formen parte de la organización del WWF.

16. Es esencial para la integridad del Esquema de Certificación Green Lead que los Grupos de Comunidades y ONGs locales se involucren en el desarrollo del Proceso Green Lead a través de los Esquemas Piloto. No obstante, debería tomarse especial cuidado en la selección de grupos comunitarios y ONGs apropiadas y representativas, teniendo en cuenta que diferentes ubicaciones, culturas y normas de desempeño pueden dictar diferentes criterios de selección.

Hasta el presente, todos los borradores de Normas Green Lead y los procedimientos de auditoría propuestos han sido preparados y evaluados por Representantes del Grupo de Trabajo provenientes de la Industria del Plomo o personas asociadas a la misma. Por ello, es muy importante para que las Normas Green Lead sean aceptadas como una medida creíble de Gestión Racional que se escuchen los puntos de vista de las ONGs y Grupos Comunitarios y se los tenga en cuenta. El Grupo de Trabajo reconoce que la Industria del Plomo, los grupos comunitarios y las ONGs a menudo mantienen diferentes agendas y estándares respecto de lo que es aceptable. Durante los Esquemas Piloto, es esencial que las cuestiones sobre cualquier elemento de las Normas Green Lead que sean percibidas con una perspectiva diferente, sea por la industria, los grupos comunitarios o las ONGs, sean debidamente identificadas, discutidas y, con toda seguridad, resueltas.

Actividades de Seguimiento y Puntos de Acción del Taller:

		<u>Fecha 2005</u>
<p>✓ Como parte de la “Serie de Conferencias del Milenio” de la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA), Mick Roche y Phillip Toyne fueron invitados por el Grupo de Trabajo de Ecología Industrial de la EPA para dar una presentación sobre el Proyecto Green Lead en Washington, el 3 de Mayo de 2005.</p> <p>Se enfatizó la necesidad de que Green Lead sea creíble y de ahí el requisito de un enfoque multisectorial para cada etapa del Proyecto, con la medición del cumplimiento de las Normas Green Lead llevada a cabo a través de auditorías de terceros.</p> <p>También se explicó que los Esquemas Piloto propuestos no implican una auditoría o certificación formal. Los Pilotos pondrán a prueba la validez de los borradores de normas a lo largo del ciclo vital de la batería ácida de plomo, y generarán recomendaciones para un tercer Seminario Taller, para dar término al Proceso de Certificación Green Lead.</p> <p>Algunos participantes de la EPA ofrecieron su apoyo para conseguir financiamiento del Gobierno de los EEUU para el Proyecto Green Lead. Este apoyo fue bienvenido, ya que el Proyecto necesitaba más involucramiento oficial, incluyendo la capacidad de contribuir al desarrollo del proyecto y de validar los borradores de normas y los procesos de auditoría en consideración.</p>	Phillip Toyne/ Mick Roche	Mayo
<p>✓ Visita al Banco Mundial en Washington para presentar un Trabajo sobre el concepto y proyecto Green Lead, y para discutir el posible apoyo para los esquemas piloto. No se espera una decisión.</p>	Phillip Toyne	Mayo
<p>✓ Aceptar una invitación de la Ford Motor Company de visitar su Casa Matriz en Detroit para discutir su posible participación en Green Lead. La respuesta de la Ford Motor Company es que ellos pueden apreciar beneficios en la aplicación de un enfoque “Green Lead” a su Proyecto Piquet, pero probablemente considerarían un ensayo a través del Esquema Piloto en su planta de fabricación de baterías en Vietnam. Habrá más discusiones sobre esta posibilidad.</p>	Phillip Toyne	Mayo

- ✓ [Reescribir el Análisis de Caso para Green Lead](#) Phillip Toyne Mayo
- Compilar y distribuir el Informe del Taller Brian Wilson Junio
- Revisar y, si es pertinente, cambiar el nombre del proyecto Mick Roche Julio
- Revisar el Informe del Seminario Taller y las Recomendaciones Grupo de Trabajo Julio/Agosto
- Corregir la Norma Green Lead sobre Sostenibilidad de Sitios para incluir condiciones aplicables al caso de un cambio de propiedad. Brian Wilson Julio
- Confirmar los Sectores participantes para los Esquemas Piloto y preparar cronograma para ensayar los borradores de las Normas. Brian Wilson/ Phillip Toyne Septiembre
- Preparar borradores de los Formularios de Evaluación para Visita de Sitios Brian Wilson Septiembre
- Revisar y completar los borradores de las Normas Green Lead Brian Wilson Octubre
- Preparar borrador de Protocolo de Esquema Piloto Brian Wilson Octubre
- Preparar borradores de Protocolos de Auditoría Emma Tristán Octubre
- Preparar borrador de Protocolos de Visita Emma Tristán Octubre
- Preparar borrador de Formulario de Evaluación de Sitios Brian Wilson Octubre
- Preparar la Solicitud de Financiamiento para el CFC Ian Burrell Octubre
- Asegurar el Financiamiento de la Industria para el Esquema Piloto. Grupo de Trabajo Octubre

Programas de los Seminarios Taller

Miércoles 27 de Abril

09:00 – 09:05	Apertura del Seminario Taller	W. Twedell	Dep. High Commissioner
09:05 - 09:15	Bienvenida del Presidente Objetivos del Seminario Taller	P. Mitchell	ICMM
09:15 - 09:45	Progresos desde el último Taller	P. Toyne	Eco Futures GL Work Group
09:45 - 10:15	Bosquejo del Esquema Piloto GL	M. Roche	BHP Billiton GL Work Group
10:15 - 10:45	Intervalo (Té matinal)		
10:45 - 11:30	Introducción del Grupo RAMCAR	I. Guerrero	V.P. Philippine Recyclers Inc.
11:30 –12:00	Introducción del Grupo RECORD	A. Dimas	Baterias de El Salvador
11:30 –12:00	Normas Green Lead	B. Wilson	ILMC , GL Work Group
12:00 - 12:30	Visitas a Sitios para los Programas Piloto	E. Tristán	Tristán Consult'g GL Work Group
12:30 - 1.30	Almuerzo		
13.30 – 14.30	Sesiones de Grupos de Trabajo	Coordinador	
I.	El rol de las comunidades locales y ONGs en los Esquemas Piloto	P. Gottesfeld	Ex. Director OK International
II.	El rol de las Agencias Ambientales Gubernamentales en los Esquemas Piloto	D. N. Wilson	Director LDAI
III.	El rol de las Agencias Intergubernamentales en los Esquemas Piloto	D. Smale	Sec. General ILZSG
14:30 – 15:00	Sesión de Informes sobre los Grupos de Trabajo		
15:00 – 15:15	Intervalo (Té vespertino)		
15:15 – 16:15	Sesiones de Grupos de Trabajo	Coordinador	
i.	Metas para los Esquemas Piloto	P. Toyne	Eco Futures
ii.	Medición del Éxito en los Pilotos	V. Jugault	Basel Secretariat
iii.	Involucrar al Cliente en los Pilotos	E. Tristán	Tristán Consult'g
16:15 – 17:00	Sesión de Informes sobre los Grupos de Trabajo		

Jueves 28 de Abril

09:00 – 09:15	Resumen y Comentarios del Presidente	P. Mitchell	ICMM
09:15 – 09:45	Redefiniendo los Esquemas Piloto	M Roche	GL Work Group
09:45 – 10:15	Desarrollo de la Certificación Ambiental para la Fabricación de BAP: los Desafíos y las Oportunidades	P. Gottesfeld	Ex. Director OK International
10.15 – 10:45	Intervalo (Té Matutino)		
10:45 - 11:15	Presupuesto y Asignación de Recursos	I. Burrell	ILZSG
11.15 - 11.45	La perspectiva de un Cliente - Ford M C	B. Gottselig	Ford M C Cologne
11.45 – 12:15	Asegurando la Observancia Ambiental	L. Claudio	Philippine Gov
	Sistema de Declaración de Impacto Ambiental	M. Avenido	EMB EIAMD
12:15 - 13:30	Almuerzo		
13:30 – 14:45	Revisión del Análisis de Caso para Green Lead	P. Toyne	GL Work Group
14:45 – 15:15	Intervalo (Té vespertino)		
15:15 – 16:00	Presupuesto del Programa		
16:00 – 16:30	Financiamiento del Programa	P. Toyne	Eco Futures
16:30 – 17:00	Resumen del Presidente y Clausura	P. Mitchell	ICMM

Viernes 29 de Abril – Oficina del ILZSG, 1 Mill Street, Londres SE1 2DF

Este Seminario Taller de Desarrollo se realizó para los participantes de los Esquemas Piloto de las Filipinas y Centroamérica.

Programa

09.00 – 09:30	Recomendaciones del Taller	Brian Wilson
09.30 - 10:30	Incorporando las Recomendaciones dentro de los Programas Piloto GL	Sesión Grupal Brian Wilson
10:30 – 11:00	Intervalo (Té Matutino)	
11:00 – 12:00	Estableciendo la Cadena de Producto Vínculos y Alianzas	Sesión Grupal
12:00 – 13:00	Almuerzo	
14:30 – 15:00	Fijación de Plazos del Programa Piloto	Ian Burrell
15:00 – 16:00	Foro de Discusión Abierta	Phillip Toyne

Estas sesiones deliberaron bajo la forma de discusiones abiertas y sirvieron para revisar los comentarios realizados durante los primeros dos días y tratar temas que no habían surgido en las sesiones previas. Para todas las partes fue de particular interés el potencial de un régimen Green Lead para eliminar las actividades adversas del sector informal. Una [Presentación de Power Point](#) fue de mucha ayuda para discutir la forma en que los regímenes Green Lead pueden restringir el acceso a las BAPU al Sector “informal”. También se clarificó durante estas sesiones la forma en que los Gobiernos pueden hacerse cargo de cualquier desecho de BAPU proveniente de sitios “informales” que son clausurados. Esencialmente, la prioridad es tener una fundidora secundaria clasificada como ambientalmente racional por cualquier medición confiable – que puede ser por Certificación Green Lead – y procesar todos los desechos recolectados en el sitio “informal” a través de la fundidora designada. De esta manera, todas las partes son recompensadas, porque no sólo se despeja de residuos plúmbicos el sitio contaminado, sino que el plomo procesado mediante una Fundidora Certificada Green Lead pasa ahora a ser parte del ciclo Green Lead y permanecerá dentro de ese régimen.

Los Gobiernos tanto de Filipinas como de El Salvador acordaron trabajar en conjunto con su Sector Industrial habilitado para eliminar el sector “informal” como tema urgente y de interés mutuo, independientemente de su participación en el Proyecto Green Lead, si bien reconocieron que la adopción de un régimen Green Lead sería de utilidad.

El Gobierno de las Filipinas estima que probablemente existiría la necesidad de preparar un inventario (o censo) de los centros de actividad formal e informal en las Filipinas, para asegurar que todas las partes entienden la magnitud de los problemas

que enfrentan. Para tal fin, se prepararía una propuesta de estudio como parte del Esquema Piloto, el que se enviaría al ILZSG para su consideración.

El Grupo Record tenía la preocupación de que si posteriormente ellos solicitaban una Certificación Green Lead, la empresa “se cayera en la primera valla” por no tener acceso a un laboratorio de análisis de plomo sanguíneo acreditado en El Salvador. La compañía usaba el análisis de Protoporfirina Zinc sobre muestras de orina como forma de medir los niveles de exposición laboral, pero les gustaría mucho poder alinearse con el resto de la industria y usar el análisis de plomo en sangre. La Empresa preguntó al Grupo de Trabajo de Green Lead si ellos podían comprometer al Ministerio de Salud en el Esquema Piloto como una forma de explicarles los beneficios de gestionar la exposición laboral usando los análisis de plomo en sangre. De este modo, podría ser posible persuadir al Ministerio de Salud para que instalara un laboratorio de análisis de plomo, que no solo serviría a la industria, sino que también sería útil para confirmar los efectos de las actividades del sector “informal” sobre las poblaciones que habitan en las cercanías de sus operaciones.

El Grupo Record también expresó su desazón por la ausencia de representantes de Guatemala y Nicaragua en el Taller. La Empresa tiene extensas redes de recolección en ambos países, pero muchas de las BAPU que podrían ser recolectadas y procesadas en la fundidora ambientalmente racional en El Salvador se “pierden” hacia el sector “informal” en ambos países. La Compañía estima que si los Gobiernos de Guatemala y Nicaragua estuvieran también involucrados en el Esquema Piloto Green Lead, el tema quedaría expuesto y bien podría decidir a los gobiernos a tomar acciones en su contra.

A este respecto, el Esquema Piloto Green Lead no estará en posición de precipitar la acción que el Grupo Record estaba buscando, debido a que el esquema estará diseñado para poner a prueba las Normas. Sin embargo, todos pueden estar seguros de que el Grupo de Trabajo de Green Lead está consciente de la necesidad de involucrar a los gobiernos de Guatemala y Nicaragua en los Esquemas Piloto, y de que los mismos fueron invitados a asistir al Seminario Taller así como lo fue Costa Rica. No obstante, la comunicación con Nicaragua se mostró dificultosa en extremo y, a pesar de las buenas comunicaciones con el Ministerio de Ambiente en Guatemala, no se obtuvo una designación para asistir al Taller. En un esfuerzo por asegurar su participación en el Esquema Piloto, se han mantenido contactos con el Ministerio de Ambiente en Guatemala y se le pedirá que envíen representantes a todas las sesiones que se reúnan en El Salvador al comienzo de los Esquemas Piloto. El Grupo de Trabajo de Green Lead tratará de usar a la Oficina de la Secretaría de la Convención de Basilea para asegurar la participación de Nicaragua.

Las discusiones sobre el alcance del Esquema Piloto fueron sumamente útiles y todas las partes fueron de la opinión de que con el agregado de un borrador de Norma para Seguridad, diez Normas era un número adecuado para suministrar una verdadera prueba del concepto Green Lead. En consecuencia, se acordó que el número de borradores de normas requeridos para el Esquema Piloto sería limitado a diez, es decir los nueve presentados al Taller más el de Seguridad.

También se acordó que las visitas a sitios de Distribuidores de Baterías, Talleres de Reparación de Automotores y Centros de Recolección de BAPU durante el Esquema

Piloto se harían sobre una base de “muestra” y que dichas instalaciones serían seleccionadas por el grupo multisectorial local, constituido principalmente por los delegados al Taller mas las ONGs que no pudieron asistir al mismo.

Con respecto a la posibilidad de apoyo adicional por parte del CFC para el Proyecto Green Lead, el ILZSG se hizo cargo de la preparación de una propuesta para el financiamiento de los Esquemas Piloto en El Salvador y las Filipinas. Sin embargo, la próxima ronda de reuniones para considerar tales solicitudes no se producirá hasta Octubre/Noviembre de este año y es por lo tanto improbable que ninguna visita o auditoria pueda ser conducida antes de Enero o Febrero del año próximo.

Sesiones de Grupos de Trabajo – Conclusiones y Recomendaciones

Este listado completo de Conclusiones y Recomendaciones está bajo la consideración activa del Grupo de Trabajo Green Lead. Las respuestas a una cantidad de los puntos listados abajo que ya han sido elaboradas por el Grupo de Trabajo, están registradas en las [páginas 8 a 14](#).

El rol de las comunidades y ONGs locales en los Esquemas Piloto: P. Gottesfeld OK
Int. Miembro Informante – Michael Rae, [WWF - Australia](#)

- El Esquema Piloto Green Lead debe ser claro en cuanto a qué y cómo se está midiendo y auditando; de otra manera, las ONGs se preguntarán por qué deberían participar.
- El Grupo de Trabajo Green Lead y las empresas que participen en los Esquemas Piloto deberían relacionarse con las ONGs y Grupos Comunitarios locales tan precozmente en el proceso como sea posible.
- Los criterios de selección para los Sectores de ONGs y Grupos Comunitarios son críticos, y deben ser abiertos y objetivos. Adicionalmente, estos criterios deben ser elaborados mediante consultas en el medio local para tomar en cuenta los diferentes aspectos que predominen en ubicaciones y comunidades particulares.
- Debe darse especial atención a los Protocolos de Auditoría a ser usados y desarrollados durante los Esquemas Piloto
- Las Universidades y demás instituciones académicas pueden tener mucho para ofrecer para el desarrollo del Proyecto Green Lead y deberían ser invitadas a participar.
- Las normas Green Lead deben ser concebidas para mantenerse flexibles durante los Esquemas Piloto, de modo que puedan desarrollarse en la medida en que se expongan sus debilidades e identifiquen sus fallas. De esta manera, se harán más robustas a medida que el proyecto progrese.
- Siendo improbable que el equipo de Evaluación de Auditorías realice muchas visitas a sitios durante la fase piloto, debería establecerse un mecanismo de respuesta para atender los comentarios e informaciones devueltas por los participantes en los Esquemas Piloto a medida que avanzan en los procesos de auditoría interna.
- Al preparar los protocolos de Esquemas Piloto, deben tenerse en cuenta las complicaciones que pueden surgir para aquellas empresas que importan BAPU desde muchos países, y enfrentan la posibilidad de que haya una cantidad de ONGs y grupos comunitarios queriendo actuar como partes involucradas.
- Los Esquemas Piloto Green Lead deberían asumir niveles elevados de educación y publicidad para lograr la toma de conciencia del público, de modo de asegurar su máxima atención y participación en forma positiva.
- La implementación correcta del Régimen Green Lead llevará presión sobre el sector “informal”, especialmente si las ONGs y grupos comunitarios son conscientes del daño que sus operaciones producen sobre el ambiente y la salud de sus trabajadores y habitantes locales. Se reconoce aquí también que tales acciones contra el sector “informal” deben ser cuidadosamente planeadas, para que el público pueda entender y apreciar que el sector formal habilitado está recuperando las BAPU de una manera que no causará daño a la comunidad.

El rol de las Agencias Ambientales del Gobierno en los Pilotos: D. N. Wilson, LDAI

Miembro informante: David Weinburg, [Battery Council International](#)

- Los Esquemas Piloto Green Lead deberían involucrar tempranamente a las agencias ambientales del Gobierno, de modo que a su vez las Empresas involucradas en la Fase Piloto puedan demostrar los beneficios del Proyecto de Resguardo de Producto voluntario y tener al Gobierno “a bordo”. Esto es especialmente importante cuando haya un sector “informal” y sus actividades ilegales causen problemas de contaminación y de salud.
- Debería dejarse en claro a las Agencias del Gobierno que, en tanto que la promoción del régimen Green Lead restringirá el acceso del sector “informal” a las BAPU, ellas tienen todavía un rol de contralor fundamental para la eliminación de los “informales”. Aquí sería de ayuda una mejor comprensión de los aspectos económicos de la Gestión Ambientalmente Racional (Environmentally Sound Management, ESM) y del Reciclado, para que los Gobiernos puedan entender los aspectos económicos del reciclado ambientalmente racional, y de cuán dificultoso es para las recicladoras habilitadas competir contra quienes en el sector “informal” ignoran ostensiblemente las leyes ambientales y la legislación de sanidad laboral.
- Donde sea posible, el Equipo de Auditoría de Green Lead debería aprovechar las fuertes relaciones desarrolladas entre los Gobiernos de Centroamérica y la industria de reciclado de plomo y fabricación de baterías que participan en el proyecto de BAPU de la SBC.
- Debería tomarse en consideración qué tipo de rol jugarán las Agencias del Gobierno en los Esquemas Piloto de aquellos países donde las BAPU sólo son recolectadas y exportadas para su reciclado.
- Existe una aparente necesidad de estandarizar las prácticas operativas en Centroamérica y el Caribe, particularmente en el terreno de los movimientos transfronterizos de BAPU. El Gobierno tiene el deber de expedir el movimiento transfronterizo de BAPU hacia una instalación habilitada tan rápido como sea posible, y bloquear todo embarque a fundidoras ilegales. El Esquema Piloto Green Lead podría mostrarse como el vehículo adecuado para lograrlo, ya que aquellas fundidoras involucradas en los Esquemas Piloto Green Lead pueden identificarse como “Ambientalmente racionales” o al menos moviéndose rápidamente hacia la ESM en consonancia con la legislación vigente y los Borradores de Normas Green Lead.
- Las empresas deberían adoptar una política de “puertas abiertas” e invitar a personal de las Agencias Ambientales del Gobierno a asistir y participar de las visitas de Evaluación de Sitios por el Equipo de Auditoría, de modo que conozcan cuán exhaustivas son las Normas Green Lead en términos de protección ambiental, bienestar de los trabajadores y responsabilidad social. No obstante, debe recordarse que el Esquema Piloto es un proceso voluntario y que las empresas aún tienen la opción de negarse a permitir la presencia de funcionarios del Gobierno durante una auditoría.
- Las Agencias Gubernamentales pueden tener un papel clave en los Esquemas Piloto, promoviendo e implementando los contenidos de Educación Pública del borrador de Norma de Comunicaciones Green Lead. Esto sería particularmente útil para informar a las poblaciones locales acerca de las consecuencias adversas de abastecer al sector “informal” con BAPU.

- El Gobierno puede tener también un rol positivo en la forma en que se recoge, compila, disemina y usa la información sobre el sector “informal” para, para canalizar las BAPU hacia los centros de recolección y fundidoras habilitadas.
- Es necesario definir el alcance y las funciones de la industria y las agencias gubernamentales involucradas en los Esquemas Piloto.
- Sea en la Fase Piloto o en la implementación a pleno, la educación y capacitación serán en definitiva un componente principal de cualquier programa Green Lead, y debería tenerse en cuenta que existe un sinnúmero de materiales, referidos a muchos de los temas contenidos en el borrador de Normas Green Lead, que se encuentran disponibles en la OCDE y que pueden ser usados, materiales éstos que pueden ser de particular ayuda en la eliminación de las actividades del sector “informal”.
- Las Agencias Ambientales del Gobierno deberían emplear todos los medios a su alcance en apoyo del Proyecto Green Lead, para lograr erradicar las actividades del sector “informal”.

El rol de las Agencias Intergubernamentales en los Esquemas Piloto: D Smale; ILZSG

Miembro Informante: Dr Robert Dwyer, [International Copper Association](#)

- Si bien las Agencias Intergubernamentales (AIGs) tienen sus propias agendas, el Proyecto Green Lead cubre una cantidad de áreas de interés común para muchas AIGs, tales como el ILZSG y la SBC. Deberían identificarse las sinergias y donde sea posible compartir actividades y recursos para beneficio mutuo de todas las partes. Esto aparece como perfectamente posible con la promoción de los productos básicos (commodities) bajo la jurisdicción de los proyectos de BAPU del ILZSG y la SBC en Centroamérica, el Caribe y Sudamérica.
- La adopción aún del borrador de las Normas Green Lead incrementaría la credibilidad internacional de la industria porque debería haber cumplimiento de las Guías Técnicas de Basilea para BAPU y de las normativas para el movimiento transfronterizo de desechos peligrosos lo que incluye a las BAPU.
- Uno de los roles fundamentales que pueden asumir las AIGs como asociadas en el Proyecto Green Lead es el de facilitar el acceso a las Agencias del Gobierno, que pueden no estar siempre accesibles para la industria del Plomo. Este sería un real beneficio para los Esquemas Piloto, ya que la participación y apoyo del Gobierno son vitales, y una capacidad de “tender puentes” sería una ventaja real para el Proyecto Green Lead.
- El Grupo de Trabajo de Green Lead necesita un mecanismo para identificar AIGs con proyectos similares, y debe explorar las posibilidades de co-financiación cuando los objetivos del Proyecto Green Lead se superpongan con las metas y objetivos de las AIGs. Puede haber oportunidades con:
 - La SBC y la implementación de procesos de recuperación.
 - ILZSG, UNEP (Ej: la iniciativa UNEP-SETAC LCA)
 - NAFTA (programa regional sobre el Pb)

- o La participación total de las AIGs en los Esquemas Piloto sumará puntos a su credibilidad, porque las AIGs tendrán que establecer objetivos para su interrelación con el Proyecto y deberán dar cuenta de sus progresos o algo parecido ante sus respectivos órganos de gobierno.

Establecimiento de Metas para los Esquemas Piloto: P. Toyne, [Eco Futures](#)

Miembro Informante: Gunilla Fjelde, [Returbatt AB](#)

- o El Esquema Piloto debería establecer una Red Global de participantes Green Lead para compartir las buenas prácticas, las buenas ideas y facilitar la resolución de problemas.
- o Los beneficios de Green Lead, sean en especies, ventas adicionales, mayores oportunidades de mercado o menores costos ambientales o cualesquiera que en realidad puedan ser, deberían ser identificadas como parte del Esquema Piloto, de modo que las ventajas de la Certificación Completa aparezcan claras para todas las partes interesadas.
- o Como parte del Esquema Piloto, tiene que existir una manera de explicar a todas las partes interesadas cómo la implementación exitosa de un régimen Green Lead restringirá el acceso del los sectores informales a las BAPU y eventualmente lo eliminaría.
- o Además de los Protocolos para Visitas y Auditorías a Sitios, los Esquemas Piloto deben también seguir un conjunto acordado de Protocolos para evaluar los borradores de Normas Green Lead, de modo que todas las Partes Interesadas conozcan y entiendan con precisión qué es lo que se está poniendo a prueba y, lo que es aún más importante, cómo es que quienes participan de los Esquemas Piloto pueden contribuir al desarrollo de las Normas y del Proyecto Green Lead en general.

Medición del Éxito en los Esquemas Piloto: Vincent Jugault, [SBC](#)

Miembro Informante: Dr Robert Dwyer, [International Copper Association](#)

- o Los Esquemas Piloto necesitan identificar todo impedimento para el cambio o el éxito, esto es aspectos técnicos, financieros, sociales, reglamentarios e incluso aspectos propios de los borradores de Normas Green Lead. La eliminación de los obstáculos para el éxito, o al menos el diseño de una estrategia para eliminarlos será juzgado como una medida del éxito.
- o Es necesario establecer los Protocolos de Auditoría de forma tal que les permita ser realistas y adecuados, sin resultar demasiado complicados, y que al mismo tiempo los haga aplicables a cualquier tipo de ubicación, incluyendo sitios en el sector “informal”.
- o Los Esquemas Piloto serán ejecutados en varias ubicaciones, y es importante que el Grupo de Trabajo establezca qué puede lograrse en términos de Gestión de Cadena de Productos. Esto es, si todos los elementos contenidos en el borrador de Normas Green Lead pueden ser medidos en forma positiva y constructiva sin convertirse en un ejercicio costoso y demorado.

- Los Esquemas Piloto necesitan demostrar el valor de la Certificación Green Lead a la Industria, al público en general, a las ONGs, a las agencias gubernamentales y a los organismos intergubernamentales.
- Para ser completamente exitosos y para poner a prueba los borradores de Normas en forma completa, los Esquemas Piloto necesitan operar a lo largo de toda la Cadena de Producto .
- Cualquiera de los borradores de Normas Green Lead debe ser capaz de discriminar entre diferentes niveles de desempeño a lo largo del ciclo, sin importar qué es lo que está siendo medido ni qué parte del ciclo de vida se encuentra.
- El éxito del Grupo de Trabajo será medido frente a su capacidad de poner a prueba todos los borradores de Norma en forma coherente a lo largo de todo el Ciclo de Producto, y de ajustar los borradores de Norma a través del Esquema Piloto como sea requerido e indicado por las reiteraciones de pruebas de campo y visitas a sitios sucesivas.
- El éxito o no de los borradores de Normas Green Lead estará determinado por “cuán robustos se vean al final del Esquema Piloto “ y si en realidad pueden ser aplicados en cualquier punto de la Cadena de Producto.

Involucrar a los Clientes en los Esquemas Piloto: Emma Tristán – Tristán Consulting

Miembro Informante, [Australian Gov., Dept. of Industry Tourism and Resources](#)

- En el contexto del Ciclo Sigma, hay “clientes” en cada etapa del ciclo vital , pero aquél al que apuntamos es al Cliente de la Batería Ácida de Plomo terminada, y éste será predominantemente el automovilista; pero habrá también un elevado porcentaje de ventas a la Industria y a los Gobiernos para provisión de energía de emergencia. A la vista de esta base de clientes tan ampliamente distribuida, el grupo de Trabajo de Green Lead debería considerar la inclusión de grupos de consumidores o Cámaras de Comercio como Sectores involucrados.
- Un tema que debería considerarse como parte del Esquema Piloto es el de determinar si los “consumidores” estarían preparados para pagar un sobreprecio por una Batería Green Lead. Este es un tema clave para el fabricante de baterías, y si se encuentra que los clientes están preparados para pagar una suma extra, aunque fuera un pequeño monto, por un producto Green Lead, luego el Análisis de Caso se vería fortalecido.
- El compromiso con los clientes debería o podría transcurrir a través de 3 etapas:
 - desarrollar un nivel de consciencia sobre qué hacen sus clientes, con el agregado de demostrarles en esta etapa el Análisis de Caso para Green Lead.
 - trabajar con ellos para desarrollar mejores prácticas de trabajo en su sitio, si eso resultara apropiado.
 - moverse completamente hacia las Normas Green Lead.
- Los borradores de las Normas Green Lead necesitan un análisis y comentario experto muy detallado antes de que comience cualquiera de los esquemas piloto.

- El Grupo de Trabajo debería considerar si las normas que son aplicables en los países desarrollados deberían ser las mismas que se apliquen en los países en desarrollo.
- Se sugiere que los Esquemas Piloto incorporen una sencilla encuesta para clientes, de modo de evaluar su comprensión y expectativas del concepto Green Lead. Y la encuesta podría extenderse a los clientes de los clientes, y así sucesivamente, de modo que al completarse el Esquema Piloto, la totalidad del Ciclo Sigma estuviera cubierta.
- Finalmente, el Grupo consideró que hubo lecciones que pudieron aprenderse de otros países que tomaron un enfoque de cuidado responsable para con sus industrias, y sus proveedores y clientes. La idea aquí es que no debemos reinventar la rueda.

Análisis del Caso para Green Lead™ – Suministro y uso responsable del plomo en baterías -

*“Mediante la aplicación de principios y prácticas de resguardo de producto (**Product Stewardship**) en todas nuestras operaciones durante los últimos diez años, la compañía ha generado una renta extra de \$ 6 millardos, ya sea por la reducción de costos debida al diseño de procesos innovadores y la gestión de los recursos, o por el incremento de ganancias producido por el diseño innovador de producto y la buena respuesta del mercado”.*

Leo Hyde, Gerente de Investigación y Desarrollo, Dupont Australia. Marzo 2004.

Sumario

- Green Lead tiene que ver con minimizar el riesgo de causar daño a las personas y al ambiente como resultado de la exposición al plomo en el ciclo de vida de las baterías ácidas de plomo.
- Green Lead se refiere a asegurar la confianza de la comunidad y de esta manera los futuros mercados para las baterías ácidas de plomo.
- El plomo es tóxico, e históricamente ha estado asociado con efectos adversos sobre la gente y el ambiente y como resultado, hay una creciente presión para restringir y eliminar el uso del plomo en muchas aplicaciones, y los legisladores están respondiendo con controles cada vez más exigentes.
- Green Lead implica el establecimiento cooperativo de normas y principios que, si son cumplidos, resultarán en prácticas ambientales, sanitarias y de seguridad racionales, que aseguren máxima protección para las personas y el ambiente. Adicionalmente, Green Lead implica certificación por terceros de que las empresas en el ciclo del plomo han logrado dichas normas.

Introducción

Green Lead™ apunta a desarrollar un sistema de normas y auditorías para la certificación por terceros de instalaciones pertenecientes al ciclo vital de las baterías ácidas de plomo, con el fin de proveer los máximos niveles de seguridad en que la producción, uso y reciclado del plomo en las baterías puede ser logrado bajo condiciones que aseguren los más elevados niveles de seguridad para las personas y el ambiente.

El Análisis de Caso para este enfoque de resguardo de producto para plomo se centra alrededor de:

- Reputación incrementada, tanto con los legisladores como con las poblaciones locales a través del desarrollo de un sistema de certificación Green Lead creíble, que conduzca a una mayor certidumbre con relación a la “habilitación para operar”
- Mejor gestión del riesgo a través de una mejor comprensión de los impactos del plomo, durante todas las etapas de su ciclo de vida en las baterías.

- Mejora en las condiciones sanitarias y de seguridad para los empleados y las comunidades locales.
- Posibilidad de disminuir costos merced al despliegue de tecnologías más limpias.
- Toma directa de información para asegurar el diseño de un esquema de certificación para el ciclo de la batería de plomo que sea práctico y compartido entre todos los participantes, como una alternativa a la legislación del tipo “comando y control”.
- Un mecanismo para minimizar la “pérdida” de plomo desde el sector legítimo de las baterías hacia el sector “informal”.
- Un mecanismo potencial para permitir el movimiento transfronterizo flexible de plomo entre procesadores bajo la Convención de Basilea, como una alternativa al actual sistema de prohibiciones.
- La capacidad de comercializar y promover el desempeño bajo buenas prácticas de los productores Green Lead, cosa imposible con la certificación ISO y el mero cumplimiento de la legislación. Green Lead puede ser un poderoso mecanismo para asegurar los mercados a futuro, logrando mejor desempeño ambiental y social para las industrias de minería, fundición, fabricación de baterías y reciclado de plomo. Como fuera informado recientemente por la Iniciativa Global de Gestión Ambiental (Global Environmental Management Initiative, GEMI) - (www.gemi.org/supplychain/resources/ForgingNewLinks.pdf);

“La gestión de la cadena de suministros está evolucionando desde un enfoque tradicional sobre las compras y logística hacia un mayor énfasis en la creación de valor. La empresas líderes están viendo cada vez más la excelencia de la cadena de suministros como una fuente de ventaja competitiva, con potencial para motorizar la mejora de desempeño en retención de clientes, generación de ingresos, reducción de costos y utilización de los recursos”.

- Green Lead provee un futuro sostenible y a largo plazo para el plomo, de cara a otro tipo de restricciones a su uso más severas por parte de los gobiernos.
- Green Lead será la columna vertebral de una reputación global por el resguardo ambientalmente racional en cada etapa del ciclo vital. En realidad, ninguna otra corriente productiva estará tan bien gestionada desde la cuna a la tumba, y este esquema se convertirá en la vara de medida para legisladores, comunidades, la UNEP y la OCDE, clientes y proveedores, etc.
- Green Lead será una declaración de compromiso de responsabilidad ambiental (HSE responsibility) y contribuirá al Desarrollo Sostenible.
- El Esquema asegura el reconocimiento de los beneficios del resguardo de producto y el compromiso con el mismo en todas las etapas del ciclo vital del plomo. Esto significa que las empresas participantes adherirán a la diversidad,

trabajarán de manera abierta y transparente compartiendo información, confiando en las partes interesadas mediante la adopción del trabajo en equipo e invirtiendo en el futuro de la industria y de las comunidades locales.

- Green Lead es un modelo valioso para el Resguardo de Producto, el Análisis de Ciclo Vital y para la Salud, la Seguridad y el Ambiente.

Green Lead y los Programas de Reglamentación Globales

La UE y la REACH

La legislación que prohíbe diversos productos del plomo en diferentes países (particularmente dentro de Europa) continua expandiéndose o está bajo consideración. Dinamarca tiene una prohibición sobre todos los compuestos plúmbicos, a excepción de los blindajes para Rayos X y las baterías ácidas de plomo.

La nueva Política para Productos Químicos de la Unión Europea (REACH) ha impuesto niveles de control sin precedentes sobre todas las sustancias (incluyendo el plomo) reputadas como peligrosas. Estos avances de la UE hacia la Responsabilidad Extendida del Productor (Extended Producer Responsibility, EPR) bajo el Proyecto Verde sobre Política Integrada de Producto (Green Paper on Integrated Product Policy), tendrán profundos efectos sobre los productores de plomo y fabricantes de baterías. EPR significa que se requerirá a los fabricantes de productos a base de plomo que ejerzan control sobre sus productos durante y al final de su ciclo de vida, asegurando que el ambiente y la población estén protegidos de cualquier efecto adverso que pueda surgir, sea de su uso, recuperación o descarte.

Japón y 3R

La Iniciativa 3R es el concepto que el Primer Ministro de Japón Koizumi propuso junto con el Presidente de los EUA George Bush en la Reunión del G8 desarrollada en Sea Island, Georgia, el año pasado. El Primer Ministro señaló que el enfoque “3R” (Reducir, Reutilizar y Reciclar) es clave para lograr la integración del ambiente y la economía a través del uso efectivo de los recursos, y que la importancia de este enfoque ha de crecer en los años por venir. La Iniciativa 3R apunta a promover las 3 Rs globalmente, de modo de construir una sociedad material-ciclo racional.

En este enfoque de Reducir, Reutilizar y Reciclar, la frase tradicional japonesa “Mottainai” es muy adecuada. Literalmente, “Mottainai” significa “Qué desperdicio (Deberíamos estar agradecidos por lo que tenemos)”. Este concepto aporta mucha relevancia a las 3 Rs en su mensaje de usar los recursos eficientemente mientras se crean oportunidades de negocios.

Green Lead está ampliamente reconocido como el fundamento para una iniciativa que contribuirá a una sociedad material-ciclo racional. Las discusiones iniciales con la Toyota Motor Company han resultado en reacciones muy positivas hacia Green Lead.

Australia y las Redes co-regulatorias

Con el llamado de los Ministros Australianos para el Ambiente (Consejo para la Protección del Ambiente y el Patrimonio, The Environment Protection and Heritage Council) se ha recibido un apoyo sustancial para los esquemas de resguardo de producto voluntarios, iniciados por la industrias y verificados por terceros, presentando a fines de 2004 un trabajo para discusión, llamando a las industrias a desarrollar y proponer esquemas de ese tipo para su aprobación. Luego propusieron que el Estado y los Gobiernos de la Mancomunidad podrían legislar para hacer obligatoria la observancia de las normas establecidas para aquellas empresas que se rehusaran a participar voluntariamente. El Gobierno Australiano cree que éste es un enfoque con posibilidades de lograr creciente favor entre otros gobiernos, como una mejor opción que el planteo de Responsabilidad Extendida del Productor propuesto por la UE.

La Convención de Basilea y las Barreras Comerciales

Actualmente, la Secretaría de la Convención de Basilea está considerando activamente las posibilidades de mecanismos aprobados tales como Green Lead, que proporcionen una alternativa flexible a la simple prohibición del embarque transfronterizo de desechos peligrosos entre países. Esto tiene el potencial para proveer una salida significativa a los países no-OCDE que están imposibilitados de importar Baterías Ácidas de Plomo Usadas (BAPU), porque las BAPU son consideradas como desecho peligroso y contaminado, y como tal están excluidas del trasbordo bajo los términos de (la Convención de) Basilea. Esto resultó de interés particular para los delegados de Venezuela, Costa Rica, El Salvador y México presentes en el Seminario Taller Green Lead 2005.

La Secretaría de la convención de Basilea tiene un representante en el Comité Directivo del Proyecto Green Lead.

Green Lead y las Organizaciones No Gubernamentales (ONGs)

Desde hace tiempo, las ONGs ambientales han sido críticas de los impactos adversos de la producción y uso del plomo. Tienen campañas bien desarrolladas y disfrutan de fuertes niveles de apoyo entre el público y los legisladores.

Promoviendo el principio de que “el que contamina paga” y la “responsabilidad extendida del productor”, están sugiriendo que es el fabricante de baterías quien debe asumir la responsabilidad por la batería, “desde la cuna a la tumba”. Éste es un régimen con mucho más oneroso que el de la responsabilidad compartida propuesto bajo el concepto Green Lead.

OK International, una ONG con sede en San Francisco y con un enfoque particular en el ambiente, salud laboral y seguridad en economías emergentes, se encuentra en el proceso de encuadrar un sistema de certificación para fabricantes de baterías en la India, apuntado a eliminar los efectos adversos sobre la salud de los trabajadores. Surge ahora la oportunidad de fusionar esta iniciativa con la de Green Lead, lo que podría llevar a una fuerte cooperación entre la industria y la comunidad de las ONG ambientales.

El Fondo Mundial para la Vida Silvestre (World Wide Fund for Nature, WWF) ya es un miembro del Grupo de Trabajo Green Lead.

Green Lead y la Industria

Considerando que la fabricación de baterías ácidas de plomo representa el principal Mercado para los productos plúmbicos, se abre una posibilidad concreta para que los distintos actores del ciclo vital (o cadena de suministros) de la Batería Ácida de Plomo, esto es mineros, fundiciones primarias, fabricantes de baterías y recicladores secundarios, establezcan un esquema voluntario de certificación por terceros para demostrar que el plomo está siendo gestionado de una manera ambientalmente racional. Si este esquema fuera abarcativo, adoptara las mejores prácticas operativas para asegurar que los niveles de exposición ambiental y laboral permanecen por debajo de los límites legales de los miembros de la OCDE, y fuera auditado independientemente, entonces podría ser usado para validar una habilitación operativa, sea ésta otorgada por el gobierno, basada en el consenso comunitario o ambas, o una solicitud de importación de BAPU a través de la Convención de Basilea.

El primer paso hacia el esquema voluntario Green Lead implica la identificación de los impactos adversos asociados con el plomo, el establecimiento de normas y procedimientos para minimizar dichos impactos, la certificación de las organizaciones participantes y eventualmente de los productos que cumplan esas normas. Inicialmente, se concentraría en el plomo usado para baterías.

Hay beneficios significativos para el sector de la batería ácida de plomo, y para aquellos interesados en la seguridad del producto, en el desarrollo de un sistema de certificación creíble para Green Lead, tanto en términos de su aplicación práctica, su flexibilidad, bajo costo y su potencial integración con otros esquemas de aseguramiento, como con su enfoque sobre las relaciones entre las empresas del ciclo vital, durante todo el ciclo.

La capacidad de la industria del plomo para incrementar su contribución al desarrollo sostenible depende claramente en parte de su capacidad para entender y aplicar los principios y prácticas del resguardo de materiales. Para lograr este resultado, las empresas deberían integrar principios y prácticas de resguardo de materiales en todos los aspectos de sus negocios, desde la planificación hasta el cierre, y por medio de alianzas significativas con clientes y proveedores durante las operaciones.

El beneficio de un planteo de esta naturaleza queda bien ilustrado en el caso presentado por Philippine Recyclers Inc. (PRI) para la adopción de procedimientos y procesos ambientalmente racionales en la planta de plomo secundario de dicha compañía en Manila. Desde el comienzo del programa de mejora ambiental de la Compañía con el UNCTAD y el ILMC en 1997, PRI ha sido certificada para ISO 14001 y se ha beneficiado con lo siguiente:

- Una caída del 19% en la producción de residuos de horno, debida a un uso eficiente de los reactivos y a operaciones de horno mejoradas.
- Se redujo el costo de combustible para los hornos en un 17%.

- El consumo de energía eléctrica se redujo en un 21% en razón de que los filtros bolsa no necesitan capturar tanto humo ni emisiones de polvo.
- Los costos asociados con la gestión ambiental, tales como tratamiento de aguas, gestión de residuos, mantenimiento y limpieza disminuyeron un 20%.

Río Tinto ha llegado a expresar que el valor económico aislado ya no es primordial en su pensamiento, y que todas las empresas de recursos naturales deben identificarse con la agenda del desarrollo sostenible. Si no logran hacerlo, están poniendo en riesgo “la habilitación comunitaria para operar”. Argumentan enfáticamente que hay un análisis de caso fuerte para un planteo de desarrollo sostenible del negocio, tanto con respecto a reconquistar la confianza pública como para desarrollar nuevos mecanismos de colaboración y cooperación. La empresa cree que la seguridad, las relaciones con la comunidad y la protección ambiental son todas competencias fundamentales para las compañías eficientes con vistas al futuro.

La Ford Motor Company se encuentra hoy procurando mejorar su reputación con los consumidores demostrando su compromiso con el desarrollo sostenible, examinando formas de construir automóviles con componentes genuinamente sostenibles y alineándose ellos mismos con proveedores que puedan cumplir con sus demandas para tales características.

Análisis costo-beneficio para Green Lead

La premisa fundamental en el desarrollo de Green Lead ha sido la de mantener los costos de certificación tan bajos como sea posible, aprovechando los procesos de auditoría existentes y costos involucrados en certificaciones ISO u otras certificaciones de Sistemas de Gestión Ambiental, “adicionando” a los mismos los indicadores de desempeño específicos Green Lead, que puedan ser examinados al mismo tiempo. Los costos implicados en Green Lead son: una contribución a la Fase de Desarrollo de Green Lead; el costo de Certificación bajo ISO 14001 (o una norma de Gestión Ambiental equivalente); el costo de la auditoría de certificación Green Lead (que se espera pueda ser realizada en asociación con la auditoría ISO u otra similar); una tasa de habilitación (posiblemente en base a un porcentaje sobre las ventas de producto Green Lead de una compañía) a ser pagada a la entidad Green Lead para cubrir sus costos operativos y una contribución para un fondo de comercialización.

No existe certeza de que aquellas compañías involucradas con el ciclo Green Lead serán recompensadas con mejores precios para sus productos, pero probablemente estén en una relación más flexible con sus proveedores, sus clientes y funcionarios. La presión para el uso de las Baterías Green Lead puede venir de los usuarios de vehículos automotores o de los fabricantes de dichos vehículos, ansiosos de reducir el impacto ambiental de sus productos. Con toda probabilidad, provendrá de ambos.

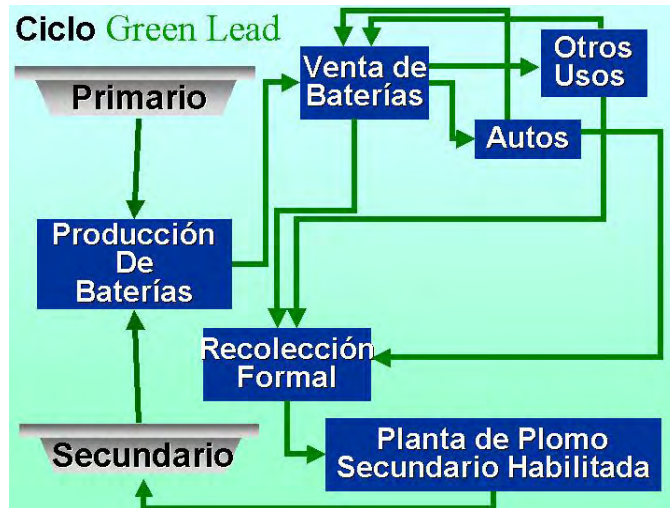
Grupo de Trabajo Green Lead
Junio de 2005

El Ciclo Vital de la Batería Ácida de Plomo

**Cómo un Ciclo Green Lead
puede ayudar a eliminar a los “Informales”**

Brian Wilson

Grupo de Trabajo Green Lead



El Ciclo Green Lead

Un examen del ciclo Green Lead de las baterías ayudará a explicar cómo el código de conducta Green Lead trabaja en la práctica y eventualmente elimina las amenazas planteadas por el sector “informal”.

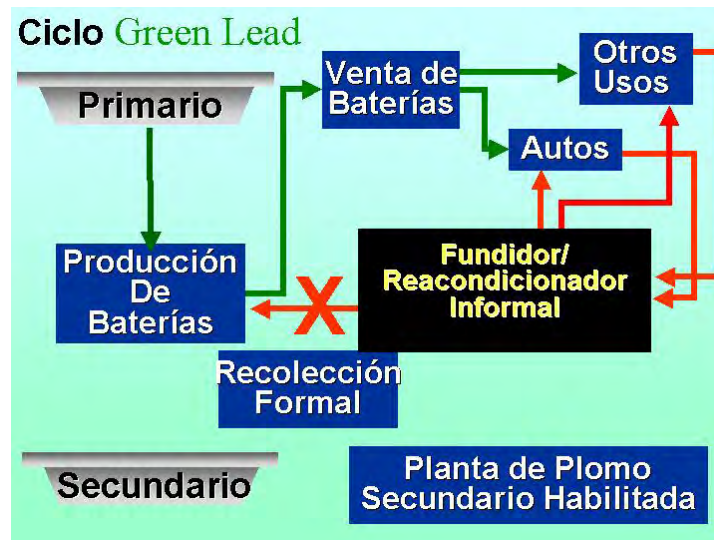
Inicialmente, el plomo primario es despachado a la fábrica de baterías, y las Baterías Ácidas de Plomo son subsecuentemente enviadas al distribuidor detallista. Como sabemos, la mayor parte de las ventas de baterías se hacen al sector automotriz, pero algunas se venderán para otros usos.

Habitualmente, las baterías usadas son devueltas al detallista, sea para obtener un reembolso o un descuento sobre la compra de una nueva, y a su vez, el distribuidor enviará las BAPU a un centro de recolección para su clasificación y empaque. Algunos consumidores podrán también enviar sus BAPU directamente a un centro de recolección.

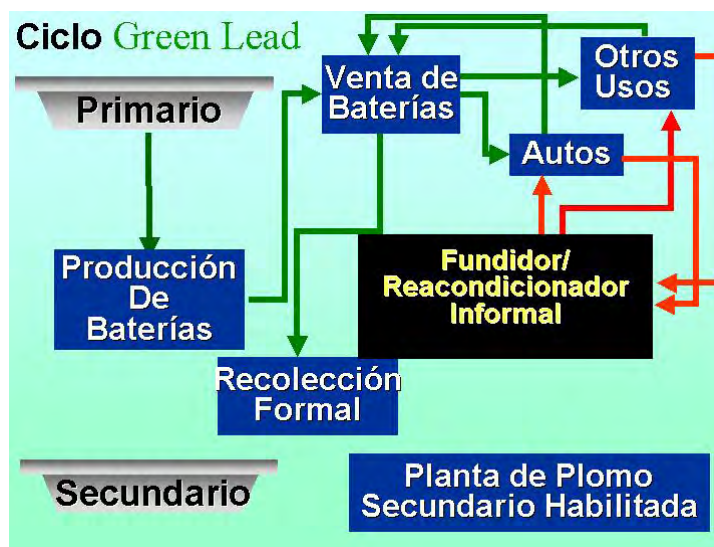
El centro de recolección envía las BAPU en grandes cantidades a una fundidora secundaria para su reciclado y los lingotes refinados serán vendidos al fabricante de baterías para que el ciclo comience nuevamente.

En aquellos casos en que haya fundidoras clandestinas o reacondicionadores de baterías “informales” operando, hay una clara posibilidad de que, ofreciendo por la BAPU un precio superior al que se ofrece bajo un esquema de depósito/reembolso, esa BAPU llegue a terminar en el sector “informal”.

Siempre que sea posible, en el sector informal la batería será reacondicionada y regresada a aquellos clientes que busquen una batería más barata. Las placas de las baterías usadas y aquellas BAPU que ya no tengan posibilidad de ser reparadas, serán recicladas sin demasiados reparos en cuanto a controles ambientales y sanitarios. En muchos casos, las barras de plomo producidas son vendidas a los fabricantes de baterías para su uso como bornes terminales.

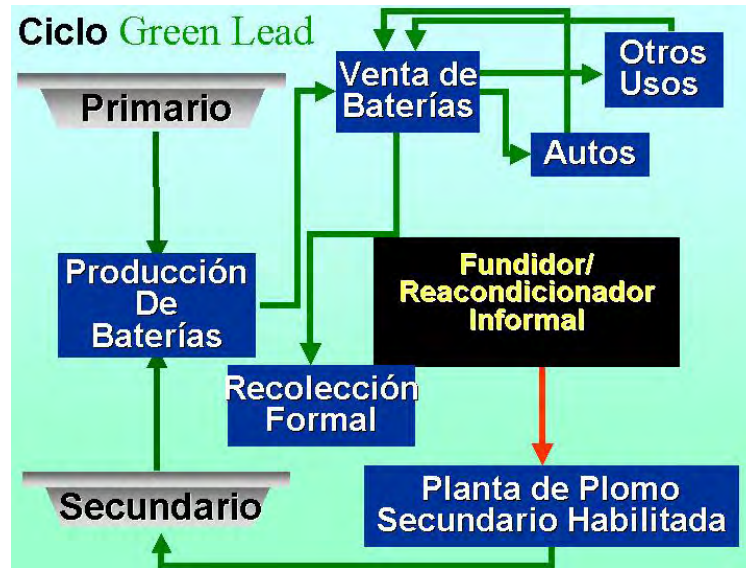


Se prevé que bajo una licencia Green Lead, los fabricantes de baterías sólo podrán adquirir lingotes de plomo a proveedores Green Lead primarios o secundarios, y se eliminará una boca de expendio del sector informal.



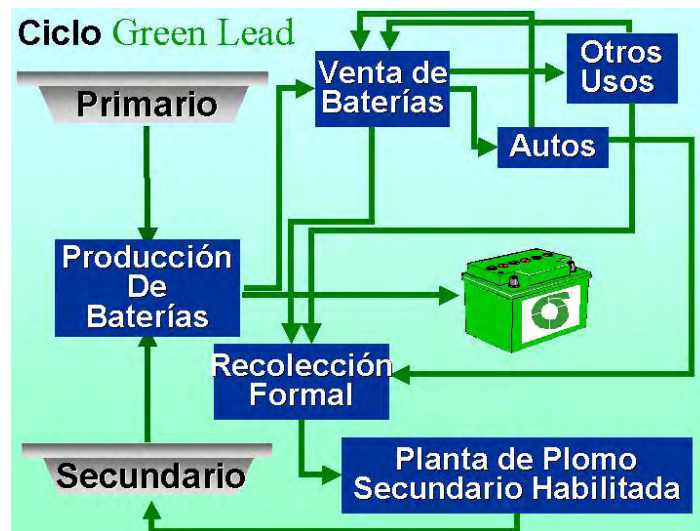
Adicionalmente, bajo un régimen Green Lead, los distribuidores de baterías estarían administrando un riguroso esquema de depósito/reembolso con apoyo gubernamental, que asegurará que las oportunidades del sector informal para obtener BAPU se vean drásticamente reducidas y, eventualmente, eliminadas.

Una excepción al principio de no aceptar BAPU o componentes reacondicionados provenientes del sector informal será el de una fundidora secundaria Green Lead habilitada.



Todo material plúmbico descargado por el sector informal será aceptado como insumo en una planta secundaria GL. El material será reciclado en forma ambientalmente racional (ESM) y designado como producto aprobado por GL. De esta manera, las BAPU y desperdicios plúmbicos del sector informal pueden ser recuperadas de la manera más ambientalmente deseable.

Se anticipa que de este modo, quienes trabajen en el sector informal tendrán que optar entre quedar fuera del negocio de las BAPU o convertirse en recolectores legítimos de las mismas.



Queda claro que un régimen Green Lead tiene un tremendo potencial como modelo para asistir en la eliminación de prácticas de recuperación deficientes.

Una vez establecido, el Régimen Green Lead facilitará el desarrollo de prácticas ambientalmente racionales, condiciones de trabajo seguras y excelentes tasas de reciclado a través del sector formal.

Palabras de Presentación para el Taller de Green Lead:

Alta Comisión Australiana - 27-28 de Abril

**Sr. Bill Twedell,
Alto Comisionado Delegado**

Se propuso que las introducciones formales serán la responsabilidad del Presidente del Seminario Taller, el Secretario General del Consejo Internacional de Minería y Metales (ICMM) con base en Londres, Sr. Paul Mitchell (Paul es australiano y previamente había sido Director Ejecutivo (CEO) de Care, Australia).

Estoy muy complacido de dar a todos Ustedes la bienvenida a la Alta Comisión Australiana para este importante segundo Seminario Taller Green Lead.

El Gobierno Australiano está feliz de apoyar la iniciativa Green Lead mediante la provisión de esta sede, no sólo porque Australia es uno de los más grandes productores de plomo del mundo, sino también porque Australia está comprometida con el Desarrollo Económico y Ambientalmente sostenible. La iniciativa de Resguardo de Producto para el plomo es coherente con nuestros objetivos de desarrollo sostenible.

Tengo entendido que, si bien Green Lead fue lanzado por BHP Billiton en Australia, es ahora mucho más una iniciativa de toda la industria del plomo y usuarios del plomo, incluyendo las empresas mineras, fundidoras y consumidores. Es impresionante ver hoy aquí el amplio espectro de sectores interesados, provenientes de una cantidad de países y organizaciones diferentes.

Estoy seguro de que están Ustedes ansiosos de poner manos a la obra, por ello sólo me resta decirles que les deseo un Taller muy productivo y exitoso durante los dos próximos días.

Lista de Delegados

Nombre	Apellido	Empresa	País
Kati	Aaltonen	Río Tinto plc	Reino Unido
Marilou P	Avenido	Environmental Management Bureau Region III	Filipinas
Martin	Baitz	PE Europe GmbH	Alemania
Craig	Boreiko	ILZRO	EUA
Ian	Burrell	ILZSG	Reino Unido
Eduardo	Call	Baterías de El Salvador SA De CV	El Salvador
Don Albert G	Cuesta	Oriental and Motolite Marketing Corporation	Filipinas
Rowena R	Dimanlig	ABS-CBN Foundation Inc	Filipinas
Arturo	Dimas	Baterías de El Salvador	El Salvador
Robert	Dwyer	International Copper Association Ltd	EUA
Gunilla	Fjelde	Returbatt AB	Suecia
Paul	Frost	Britannia Refined Metals Ltd	Reino Unido
Carlos Frias	Gomez	Técnicas Reunidas SA	España
Perry	Gottesfeld	OK International	EUA
Bernd	Gottselig	Ford Motor Company	Alemania
Irving	Guerrero	Philippine Recyclers Inc	Filipinas
Mehdi	Haji	Iran Zinc Mines Development Co	Irán
Torsten	Halbich	Anglo Base Metals	Sud África
Mario	Huerta Huitzil	Industrias Penoles	México
Abraham	Jamili	Iran Zinc Mines Development Co	Irán
Vincent	Jugault	Secretaría de (la Convención de) Basilea	Suiza
Claudio E	Lormelyn	Environmental Management Bureau Region III	Filipinas
Josephine	Mason	Metal Bulletin	Reino Unido
Emperatriz	Mayorga	Ministry of Environment and Natural Resources	El Salvador
Paul	Mitchell	ICMM	Reino Unido
Ester Cristina	Monroy Gonzalez	Ministerio del Ambiente y los Recursos Naturales de Venezuela	Venezuela
Horst	Ockenfels	Federal Ministry of Economics	Alemania
Federico	Paredes	Ministry of Health, Human Environment Protection Bureau	Costa Rica
Stephen	Payne	Department of Industry, Tourism and Resources	Australia
Tony	Piper	Britannia Refined Metals Ltd	Reino Unido
Michael	Rae	WWF - Australia	Australia
Huw	Roberts	CHR Metals Ltd	Reino Unido
Mick	Roche	BHP Billiton	Australia
Don	Smale	ILZSG	Reino Unido
Leonard	Surges	Noranda Inc/Falconbridge Ltd	Canadá
Phillip	Toyne	Ecofutures Pty Ltd	Australia
Ken	Traynor	Canadian Environmental Law Association	Canadá
Emma	Tristan	Tristan Consulting	Reino Unido
Giancarlo	Urbani	AIRPB	Italia
David	Weinberg	Battery Council International	EUA
Brian	Wilson	ILMC	EUA
David	Wilson	LDA International	Reino Unido

Segundo Seminario Taller Green Lead

Miércoles 27 y Jueves 28 de Abril

Resumen de Cierre del Presidente

Cerrando el Taller, Paul Mitchell informó a los delegados que él, en nombre del ICMM, había estado muy complacido de presidir un Seminario Taller tan interesante y productivo. Agradeció a la Alta Comisión Australiana por albergar el Seminario taller y por su hospitalidad durante los dos días.

Paul informó a los delegados que el Grupo de Trabajo de Green Lead estaba muy conforme con los niveles de participación y la cantidad de sugerencias altamente constructivas y de gran ayuda hechas con respecto al Desarrollo del Proyecto Green Lead y a la introducción del Esquema Piloto.

De la información recogida entre los asistentes quedó claro que había una cantidad de temas que necesitaban atención urgente, especialmente el Análisis de Caso y los Términos de Referencia precisos para el Esquema Piloto.

Ahora, el Grupo de Trabajo establecerá un programa para incorporar las recomendaciones hechas por los delegados e implementar el Esquema Piloto a través de aquellas empresas que han acordado hacer la “prueba de campo” para las Normas Green Lead.

Paul informó a los Delegados que el Proyecto Green Lead fue novedoso en muchos aspectos y que había un considerable interés por parte de otros grupos de Productos Básicos respecto de los resultados del Taller y del próximo Esquema Piloto.

En tanto, se recopilará un informe del Taller, conteniendo el material de todas las presentaciones, un registro de las contribuciones de las Sesiones de Grupos, incluyendo las respuestas del Grupo de Trabajo, y un Programa de Trabajo para ser enviado a los delegados por correo electrónico.

Paul agradeció a quienes habían contribuido al éxito del Seminario Taller y deseó el mayor de los éxitos al Proyecto.